16. 10. 68 De Europæiske Fællesskabers Tidende Nr. L 253/3

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1602/68

af 15. oktober 1968

om supplerende bestemmelser vedrørende finansieringen af den fælles landbrugspolitik for visse kornprodukter og visse følgeprodukter heraf

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og artikel 200, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det europæiske Parlament[1]), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 11, stk. 4 i Rådets forordning nr. 130/66/EØF af 26. juli 1966 om finansieringen af den fælles landbrugspolitik[2]) skal Rådet fastslå, hvorvidt andre afgifter end told er identiske med importafgifterne i den i nævnte artikel anførte betydning;

siden udstedelsen af forordning nr. 130/66/EØF er der vedtaget en del forordninger om fælles markedsordninger, der foreskriver andre afgifter end told, uden at det i alle tilfælde er blevet fastslået, hvorvidt disse afgifter er identiske med de ovennævnte importafgifter; dette forhold må derfor afhjælpes;

i henhold til artikel 23, stk. 2 i Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn[3]) kan Den italienske Republik nedsætte importafgifterne ved indførsel af visse produkter; ved anvendelse af denne bemyndigelse, skal Den italienske Republik på leveringer til de øvrige medlemsstater opkræve afgifter eller udligningsafgifter; disse afgifter henholdsvis udligningsafgifter har således samme formål og samme funktion som importafgifter; disse afgifters og udligningsafgifters beløb skal derfor indgå i beregningen af den første del af medlemsstaternes bidrag som omhandlet i forordning nr. 130/66/EØF, artikel 11,

af artikel 30 i Rådets forordning nr. 359/67/EØF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris[4]) fremgår, at Rådet agter at anvende Fællesskabets ordning om finansiering af den fælles landbrugspolitik på det fælles rismarked; der må derfor udstedes bestemmelser med henblik herpå,

UDSTEDT FØLGENDE FORODNING:

Artikel 1

Det fastslås, at de andre afgifter end told, der er anført i listen i bilaget, anses som identiske med importafgifterne over for tredjelande i den i forordning nr. 130/66/EØF, artikel 11 anførte betydning. Denne dentitet er virksom fra:

— 1. juli 1967 for de under litra a), første led og litra b) anførte afgifter;

— 1. september 1967 for de under litra a), andet led anførte afgifter.

Artikel 2

Første del af medlemsstaternes bidrag som omhandlet i forordning nr. 130/66/EØF, artikel 11, stk. 1 og 2 omfatter 90 % af de afgifters og udligningsafgifters totalbeløb, som Den italienske Republik, i medfør af den i forordning nr. 120/67/EØF, artikel 23, stk. 2 givne bemyndigelse, opkræver fra 1. juli 1967 i den pågældende bogføringsperiode.

Artikel 3

Forordning nr. 359/67/EØF, artikel 30 suppleres med følgende første afsnit:

»Forordning nr. 25 om finansieringen af den fælles landbrugspolitik[5]) og de bestemmelser, der er fastsat til dens gennemførelse, anvendes på markederne for de i artikel 1, stk. 1 nævnte produkter fra det tidspunkt, på hvilket nærværende forordning tages i anvendelse.«

[1]) EFT nr. C 66 af 2. 7. 1968, s. 7.
[2]) EFT nr. 165 af 21. 9. 1966, s. 2965/66.
[3]) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.
[4]) EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 1.
[5]) EFT nr. 30 af 20. 4. 1962, s. 991/62.

Det hidtil eneste afsnit i artikel 30 i forordning nr. 359/67/EØF bliver herefter samme artikels andet afsnit.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 15. oktober 1968.

På Rådets vegne

G. SEDATI

Formand

BILAG

Liste i henhold til artikel 1

a) Præmier, som er fastsat i forbindelse med forudfastsættelse af importafgiftsbeløbene, og som opkræves som tillæg til importafgifterne:

— produkter forarbejdet på basis af korn (forordning nr. 120/67/EØF, artikel 15, stk. 3);

— produkter forarbejdet på basis af ris (forordning nr. 359/67/EØF, artikel 13, stk. 3);

b) Tillægsafgifter på foderstofblandinger, der indeholder betydelige mængder af produkter, som ikke omfattes af de fælles markedsordninger for korn, ris eller mejeriprodukter:

— foderstofblandinger af mælk (forordning nr. 215/66/EØF, artikel 7, stk. 1[1]), som ændret ved forordning nr. 186/67/EØF[2]));

— kornfoderstofblandinger (forordning nr. 194/67/EØF, artikel 6, stk. 1[3]).

---

[1]) EFT nr. 235 af 22. 12. 1966, s. 3963/66.
[2]) EFT nr. 133 af 29. 6. 1967, s. 2789/67.
[3]) EFT nr. 133 af 29. 6. 1967, s. 2813/67.